

## 1.sz melléklet

### Antrag auf Ausstattung von ungarndeutschen Kindergärten in der Trägerschaft der örtlichen deutschen Selbstverwaltungen aus Mitteln des BMI (2018)

#### **Informationen zum Antrag und zur Antragstellung**

Ungarndeutsche Kindergärten, die sich in der Trägerschaft der örtlichen deutschen Selbstverwaltung befinden, können aus BMI-Mitteln im Förderbereich *Ethnokulturelle Arbeit* ausgestattet werden.

Die Förderung soll zur Erweiterung und Modernisierung der technischen Ausstattung und zur Beschaffung von Requisiten für die Beschäftigungen in ungarndeutschen Kindergärten dienen. Ziel der Förderung ist, dass in diesen Bildungseinrichtungen während der Beschäftigungszeit, aber auch an Nachmittagen und Wochenenden sprach- und identitätsfördernde Projekte durchgeführt werden können.

#### **Beantragt werden können:**

- Technische Geräte (Computer, Laptop, Projektor, Lautsprecher und Verstärker etc., mit Ausnahme von Digitalkameras und Videokameras), Gesellschaftsspiele und Spielzeuge zur Förderung der deutschen Sprache.
- Die maximale Fördersumme beträgt 2.000,- EUR

#### **Voraussetzungen, Antragstellung:**

- Eigenanteil von mindestens 10 % der Gesamtkosten.
- Vollständig ausgefülltes Antragsformular samt tabellarischem Finanzierungsplan. Der Finanzierungsplan ist mit einem Wechselkurs von 1 Euro = 310 Ft zu erstellen. (Das Antragsformular finden Sie auf [www.ldu.hu/Foerderung/BMI](http://www.ldu.hu/Foerderung/BMI))
- Grundlage der Förderung ist ein gut ausgearbeitetes, konkretes Programm, wie durch die neuen Anschaffungen die Benutzung der deutschen Sprache der Kinder gefördert werden kann. Das Programm soll Ziele und konkrete Schritte der Verwirklichung dieser Ziele beinhalten. Es ist auch anzugeben, wie die für den Kindergarten angeschafften technischen Geräte und die Räumlichkeiten des Kindergartens der ungarndeutschen Gemeinschaft zugutekommen. (Veranstaltungen, Fortbildungen, usw). Eine Zusammenarbeit mit ungarndeutschen Organisationen ist deshalb erforderlich.
- Die beantragten technischen Geräte und Spielzeuge sollten dem im Antrag stehenden Programm entsprechen.
- Nachweis darüber, dass der Kindergarten in der Trägerschaft einer deutschen Selbstverwaltung ist.
- Dem Antrag sind **drei** Kostenvoranschläge (mit stichwortartiger deutscher Übersetzung) für alle beantragten Gegenstände sowie eine tabellarische Übersicht der eingeholten Angebote beizufügen. (Die tabellarische Übersicht erreichen Sie ebenfalls unter [www.ldu.hu/Foerderung/BMI/Ausschreibungen](http://www.ldu.hu/Foerderung/BMI/Ausschreibungen).) Aus dem Antrag soll eindeutig und übersichtlich hervorgehen, welche Geräte und Requisiten beantragt werden.

Wir weisen darauf hin, dass das kostengünstigste Angebot gewählt werden muss.

- Handgeschriebene Anträge können nicht berücksichtigt werden.
- Unvollständige oder verspätet eingereichte Anträge können nicht berücksichtigt werden.

Bei weiteren Fragen können Sie sich an die Geschäftsstelle der LdU, an Frau Ibolya Sax (06-1/212-9151/135, [saxibolya@ldu.hu](mailto:saxibolya@ldu.hu)) wenden.

**Der vollständige Antrag ist in einem Exemplar und in deutscher Sprache bis zum 4. April 2018 (Eingang der Bewerbung!) bei dem zuständigen Regionalbüro einzureichen!**

## **2. sz .melléklet**

### **Pályázati felhívás a helyi német nemzetiségi önkormányzatok által fenntartott nemzetiségi német óvodák eszköztámogatására BMI pénzeszközeiből (2018)**

#### **Információ a pályázatról**

A helyi német önkormányzati fenntartásában működő német nemzetiségi óvodák támogathatók az etnokulturális munkában a BMI támogatásával.

A támogatás a műszaki berendezések bővítésére és korszerűsítésére, valamint a német nemzetiségi óvodákban való foglalkoztatáshoz szükséges szakmai anyagok beszerzésére szolgál. A támogatás célja, hogy az óvodai nevelés során és délutánonként, hétvégéken is szervezzen nyelvi és identitás-erősítő projekteket a nevelési-oktatási intézmény.

#### **Igényelhető/pályázható eszközök:**

- **Technikai eszközök (számítógépek, laptopok, projektorok, hangszórók és erősítők stb.,** Kivéve a digitális fényképezőgépeket és videokamerákat), **társasjátékok és játékok** a német nyelv fejlesztésére.
- A maximális támogatás összege 2.000, - EUR

#### **Követelmények :**

- **Saját hozzájárulás a teljes költség legalább 10% -a.**
- Kitöltött jelentkezési lap, amely tartalmaz egy táblázatos finanszírozási tervet. A finanszírozási tervet **1 Euro = 310 Ft árfolyamon** kell létrehozni. (A jelentkezési lap a [www.ldu.hu/Foerderung/BMI](http://www.ldu.hu/Foerderung/BMI) oldalon található)
- Az eszköztámogatás alapja **egy jól kidolgozott, konkrét program** arról, hogy az új eszközök miként segíthetik elő a német nyelv használatát. **A programnak célokat és konkrét lépéseket kell tartalmaznia e célok elérése érdekében. Azt is meg kell adni, hogy az óvodába és az óvoda helyiségeibe vásárolni kívánt technikai felszerelés milyen előnyökkel jár a magyar-német közösség számára.** (Események, továbbképzés stb.). Ezért szükséges a nemzetiségi szervezetekkel, intézményekkel. való együttműködés.
- A kért technikai eszközöknek és játékoknak szerepelniük kell a program megvalósításában.
- Igazolás arról, hogy az óvoda a helyi német önkormányzat támogatása alatt áll.
- A pályázathoz **három költségbecslést kell mellékelni** (a kulcsszavakhoz hasonló német fordítással), és az árajánlatokat **táblázatos formában megjeleníteni.** (A táblázatos áttekintés megtalálható a [www.ldu.hu/Foerderung/BMI/Uusschreibungen](http://www.ldu.hu/Foerderung/BMI/Uusschreibungen) címen.) Az táblázatnak világosan és egyértelműen meg kell mutatnia, mely felszerelésekre és szakmai anyagokra pályáznak.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a leginkább költséghatékony ajánlatot kell választani.

- A kézzel írt pályázat nem vehető figyelembe.
- A hiányos vagy későn beérkező pályázat nem vehető figyelembe. **Hiánypótlás nincs.**

Ha további kérdései vannak, forduljon az LdU irodához, Ms. Sax Ibolya (06-1 / 212-9151 / 135, [saxibolya@ldu.hu](mailto:saxibolya@ldu.hu)).

A teljes pályázat benyújtása egy példányban, német nyelven 2018. április 4. (A kérelem beérkezése!) az illetékes regionális hivatalhoz.

## **Projekinhalt**

Im Mittelpunkt des Wunderland Kindergartens steht die Traditionspflege. Unser Ziel ist die ungarndeutschen Traditionen, Sitten und Bräuche bewahren und pflegen, die Identität der Kinder fördern und das Kennenlernen der deutschen Sprache. Die Erzieherinnen organisieren nationalität Programme für die Kinder und die Eltern. Zum Beispiel: Martinstag, Maibaumstellen, Pfingstfest.

Seit 2005 ist der Szekszarder Deutscher Nationalitäten Selbstverwaltung der Träger des Kindergartens.

Der Wunderland Kindergarten bietet den Kindern in 6 Pavillons, in 11 Gruppen eine heimische Umgebung. So ist die ungarndeutsche nationalität Erziehung und Traditionspflege insgesamt für 250 Kinder gesichert.

In der Erziehungseinrichtung arbeiten 44 Mitarbeiter, 38 Personen sind in der Erziehung tätig, von den 38 Personen sind 24 Erzieherinnen.

Für den ungestörten Kindergartenalltag bieten unsere Räumlichkeiten den Kindern ein komfortables Ambiente.

In unserem Kindergarten befindet sich eine ca. 83 m<sup>2</sup> multifunktionaler Raum, welcher sowohl ein Ort für verschiedene Kindergartentätigkeiten (Sportangebote, Feierlichkeiten, kulturelle Programme, Veranstaltungen usw.) als auch für 30-40 Personen geeignete Fortbildungen, Veranstaltungen, Konferenzen oder fachliche Besprechungen dient.

Der Förderungsraum erfüllt auch mehrere Funktionen. Im Zimmer können Besprechungen, Kinderbeschäftigungen oder kleinere Programme organisiert werden.

Das Mittelnetzwerk der Erziehungseinrichtung ist nur teilweise geeignet um die deutsche sprachliche Erziehung, das Wissensmanagement zeitgemäß übermitteln zu können.

Sowie in dem Kindergarten verwirklichten Programme, Veranstaltungen als auch bei dem Erreichen einer niveauvolleren deutschen sprachlichen Umgebung würden große Hilfe die Akkuverstärker, Laptops und Tablet-PCs leisten. Ein Stück Laptop und elf Stück Tablet-PC (1 Tablet/Gruppe) würden uns bei der Verwirklichung von Programmen, bei der interaktiven Erziehung der Kinder, bei dem Spracherwerb nach Gehör und bei der Fähigkeitensentwicklung der Kinder unterstützen.

Für unsere erfolgreiche fachliche Arbeit haben wir 2017 den Titel Basis-Institut des Bildungsministeriums erworben. Unser Kindergarten veranstaltet regelmäßig berufliche Workshops und nationalitäten Fortbildungen, an denen die Erzieherinnen aus den Komitaten Tolnau, Branau und Kleinkumanien (Bács-Kiskun) auch teilnehmen.

## **Fachliche Programme**

1. Das nationalitäten Kindertanztreffen organisieren, welches jedes Jahr vor Pfingsten, in der Nationalitätenwoche veranstaltet wird.

Teilnehmer: Wunderland Kindergarten; Kindergärten aus Mesch, Großmanok, Badaseck; Kinder und Erzieherinnen aus dem Valeria Koch Bildungszentrum; Schüler und Lehrer der Valeria Dienes Grundschule; Mondscheinchorverein

ca. 300 Personen

Das Programm veranstalten wir auf Hof des Kindergartens. Mit dem Akkuverstärker könnten wir die Beschallung niveauvoller verwirklichen.

Das Beschallungsgerät könnten wir auch bei Nationalitäten Programme, Handarbeitsbeschäftigungen und bei Kindergartenprogramme verwenden.

2. Jede Gruppe führt für die Eltern, Großeltern ihr eigenes Jahresende-Programm vor. Das Programm enthält immer in dem Erziehungsjahr gelernten deutsche Lieder, Reime, Gedichte. Das Jahresende-Programm findet jedes Jahr zwischen den 31-ten Mai und 15-ten Juni nachmittäglich statt.

Teilnehmer: die Gruppen des Kindergartens, Eltern, Großeltern, Verwandten. Gelegentlich 80 Personen

3. Der Kindergarten kooperiert bei der Planung und Organisierung der Kinder, Jugendliche- und Erwachsenen-Programme mit der Szekszarder Deutscher Nationalitätenverein eng zusammen. Für durch den Verein veranstalteten Kinderprogramme, Spielhäuser, Handwerkstätigkeiten im Advent, am Ostern bietet der Kindergarten ein Zuhause. Die Programme finden an den Samstagen statt. An den Beschäftigungen nehmen auch Eltern und Großeltern teil.

Teilnehmer: Kindergartenkinder, Schüler der Unterstufe, Pädagogen, Eltern. 40 Personen/Anlass.

4. Am 26-ten Oktober 2018 veranstaltet der Kindergarten zum zweiten Mal den Regionalen Deutschen Nationalitäten Konferenz mit Hilfe der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung und der Pécsér Universität, Pädagogischefakultät.

Teilnehmer: Pädagogen aus Tolnau, Branau und Kleinkumanien; Vertreter des Trägers; die Studenten der Pädagogischen Fakultät.

Ca. 80-100 Personen

5. Für die effizientere sprachliche Erziehung sammeln kontinuierlich die Pädagogen des Kindergartens von deutschen Webseiten neue Ideen, neue Literatur- und Musikmaterialien. In dem Bereich Erziehungs -und Bildungswesen abonniert der Kindergarten mehrere Webseiten des Heimatlands. Diese Seiten lesen und nutzen die Erzieherinnen in ihre Arbeit regelmäßig.

Teilnehmer: Pädagogen und pädagogische Assistentinnen. Insgesamt: 27 Personen

6. Basis-Instituts-Programme, lokale Fortbildungen, Workshops, Vorstellungsangebote fünf Mal pro Jahr. Zum zeitgemäßen Wissensmanagement der Pädagogen sind die Tablet-PCs, der Verstärker und auch der Laptop im Netzwerklernen wichtige Geräte.

Teilnehmer: die Pädagogen der Süd-Transdanubien Region

Gelegentlich 30-40 Personen.

7. Zur moderne sprachliche Früherziehung und Traditionspflege eignen sich die Tablet-PC gut, diese können auch die Kinder benutzen. Durch kontrollierte, zu Zeit und Regel gebundene Tablet-PC Verwendung können sie spielerische Aufgaben lösen, Märchen und Lieder anhören. Die Feinmotorik, Auge-Handkoordination und kognitives Wissen der Kinder entwickelt sich.

Die Mitglieder Mondscheinchorvereins nehmen regelmäßig an den Kindergartenveranstaltungen teil, sie sind auch tätig in unserer Trachtenschau und bei der Zubereitung von schwäbischen Essen.

Die Kinder können sich die Trachten, die Zubereitung der traditionellen schwäbischen Speisen, Geschichten und Aufnahmen ansehen. Teilnehmer: Täglich 1-2 Gruppen, 40-50 Kinder

**Unsere Ziele:**

- die deutsche sprachliche Erziehung und Traditionspflege im Kindergarten weiterentwickeln, verbessern
- das deutsche sprachliche Umfeld vollgänzen
- Familien, Partnereinrichtungen, Vereine aktiver und tätiger in die Organisatorische- und Weiterentwicklungsaufgaben der nationalitätenspezifischen Kindergartenprogramme einbeziehen
- als Basis-Institut des Bildungsministeriums unsere fachliche Arbeit präsentieren, weiterentwickeln, fachliche Unterstützung für andere Erziehungseinrichtungen bieten
- Weitergabe von Informationen zu helfen, wodurch wir ein Knotenpunkt zwischen Ungarndeutsches Pädagogisches Bildungszentrum und Erziehungs- und Bildungseinrichtungen wären
- den Erfolg der pädagogischen Arbeit steigern, zu der Weiterentwicklung des pädagogischen Fachlebens beizutragen

## Projekt tartalom

A Wunderland Óvoda 6 pavilonban 11 gyermekcsoportnak ad otthont. A német nemzetiségi nevelést, a nemzetiségi hagyományok ápolását 250 gyermek számára biztosítja. A dolgozói létszám 44 fő a nevelésben résztvevők száma 38 fő, ebből pedagógus 24 fő.

Az óvodánkban található helyiségek megfelelő teret biztosítanak az óvodai élet zavartalan működéséhez. Óvodánkban található egy kb. 83 m<sup>2</sup> többcélú helyiség is, mely helyszínt biztosít az óvodai élet tevékenységeihez (testnevelés foglalkozások, ünnepségek, kulturális programok, rendezvények, stb.). Mindemellett alkalmas 30-40 fő fogadására, továbbképzésekre, rendezvényekre, konferenciák, szakmai megbeszélések megtartására. Az óvoda nevelői szobája is többféle funkciót lát el, itt van lehetőség kisebb értekezletek, gyermekfoglalkozások, programok, stb. megvalósítására. Intézményünk eszközrendszere nem teljes mértékben alkalmas a német nyelvi nevelés és a tudásmegosztás korszerű feltételeinek biztosítására.

Az óvodában megvalósuló programok, rendezvények, valamint a német nyelvi környezet színvonalasabb eléréséhez és megvalósításához nagy segítséget nyújtana az akkumulátoros erősítő, a laptop, valamint tabletek. Az 1 db laptop és a 11 db Tablet (csoportonként 1 db) a programok szervezésében, a gyermekek interaktív oktatásában a nemzetiségi tudat kialakításában, helyes német nyelv hallás utáni elsajátításában és képességeik fejlesztésében nagy segítséget jelentene.

2017-ben elnyertük az Oktatási Hivatal Bázisintézménye címet kiemelkedő szakmai munkánk eredményeként. Óvodánkban rendszeres a szakmai műhelymunka, a nemzetiségi továbbképzés, amelyeken Tolna, Baranya és Bács-Kiskun megye német nemzetiségi óvodapedagógusai is részt vesznek,

### Szakmai program

1. Német nemzetiségi gyermektánc találkozó szervezése minden év pünkösdjét megelőzően, a német nemzetiségi hét keretében.

Résztvevők : a Wunderland Óvoda, a mözsi, a nagymányoki, a bátaszéki, a pécsi Koch Valéria óvodásai és pedagógusai, Dienes Valéria Grundschule 28 tanulója, pedagógusai, Mondschein Kórus Egyesület, Kb. 300 fő.

A programot az óvoda udvarán rendezzük meg. Az akkumulátoros mobil hangosító rendszerrel színvonalasabban tudnánk megoldani a hangosítást.

A hangosító berendezést a tánctalálkozón kívül a nemzetiségi programokon, kézműves foglalkozáson, óvodai műsorokon is használni tudjuk.

2. Mindegyik óvodai csoport saját évváró ünnepséget mutat be a szülők, nagyszülők számára a nevelési évben elsajátított német dalok, énekes játékok, nemzetiségi népi és mai gyermekirodalmi művekből. Az évváró ünnepségek minden év május 31-től június 15-ig folyamatosan zajlanak a késő délutáni, ill. a kora esti órákban. Résztvevők óvodai csoport, szülők, nagyszülők, rokonok, alkalmanként 80 fő

3. A Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesülettel a gyermek, ifjúsági és felnőtt programok tervezésében és megvalósításában szorosan együttműködik az óvoda. A Német Nemzetiségi Egyesület által szervezett gyermekprogramok, játszóházak, kézműves foglalkozások az adventi, és húsvéti időszakban több alkalommal kerülnek megrendezésre az óvodában szombati napokon. A foglalkozásokon rendszerint a szülők, nagyszülők is részt vesznek. Résztvevők: Óvodások, alsó tagozatos iskolások, pedagógusok, szülők, Kb. 40 fő/alkalom

4. Hagyományteremtő jelleggel 2018. október 26-án már második alkalommal szervezi meg a Regionális Német Nemzetiségi Konferenciát az Óvoda a Német Nemzetiségi Önkormányzattal és Pécsi Tudományegyetem Pedagógusképző Intézetével karöltve. Résztvevők: Tolna, Baranya és Bács-Kiskun megye német nemzetiségi pedagógusai, fenntartók képviselői, a Pécsi Tudományegyetem KPVK nemzetiségi hallgatói Kb.80- 100 fő

5. Az óvoda pedagógusai folyamatosan gyűjtenek és adaptálnak szakmai módszereket, ötleteket, irodalmi és dalanyagot a németországi óvodák weboldalairól a még hatékonyabb nyelvi nevelés érdekében. Az óvoda előfizetője anyaországi neveléssel-oktatással foglalkozó weblapoknak, melyeket pedagógusaink rendszeresen olvasnak és hasznosítanak szakmai munkájukban. Résztvevők: a pedagógusok és a pedagógiai asszisztensek. Összesen 27 fő

6. Bázisintézményi programok, helyi továbbképzések, szakmai műhelyek, bemutató foglalkozások évenként 5 alkalommal. A tabletek és az erősítő, valamint a laptop a korszerű tudásmegosztás és a hálózati tanulás fontos eszközei a pedagógusok számára. Résztvevők: a dél-dunántúli régió nemzetiségi pedagógusai. Alkalmanként 30-40 fő.

7. Az óvodás gyermekek modern nyelvi neveléséhez és a hagyományápoláshoz a tableteket a gyerekek is tudják használni. A kontrollált, időhöz és szabályokhoz kötött tablet-használattal játékos feladatokat oldhatnak meg, meséket, dalokat hallgathatnak. Fejlődik finommotorikájuk, szem-kéz koordinációjuk és kognitív képességeik.

A Mondschein Kórus Egyesület tagjai rendszeresen részt vesznek az óvodai rendezvényeken és a kórustagok az óvodai Trachtbemutatók, sváb ételek készítésének tevékeny résztvevői. A viseleteket a hagyományos sváb ételek elkészítését, történeteket, felvételeket nézhetnek meg a gyerekek. Résztvevők: Naponta 1-2 csoport, 40-50 gyermek.

### **Célunk:**

- az óvodai német nyelvi nevelés és hagyományápolás folyamatos fejlesztése
- a német nyelvi környezet minél teljesebbé tétele
- a családok, partnerintézmények, egyesületek aktív és tevékeny bevonása a nemzetiségi óvodai programokba, azok szervezésbe és továbbfejlesztésébe.
- az Oktatási Hivatal Bázisintézményeként a szakmai munkánk bemutatása, továbbfejlesztése, szakmai támogatás nyújtása, a segítséget igénybe vevő intézmények részére

- *az információáramlás segítése, amelynek során az intézményünk összekötő kapcsolattá válik a Nemzetiségi Pedagógiai Oktatási Központ és a nevelési-oktatási intézmények között*
- *a pedagógiai munka eredményességének növelése, a pedagógiai szakmai közélet fejlődésének segítése*

**Antrag auf Projektförderung**  
**durch das Bundesministerium des Innern**  
**im Bereich der Hilfen für deutsche Minderheiten in den MOE-Staaten**

**Förderbereich: Gemeinschaftsförderung**

**Projekttitle:**

Förderung der deutschen Sprache und Zusammenarbeit mit ungarndeutschen Organisationen
---

**Antragsteller (Institution, Verein, Organisation):**

<b>Name:</b>	Wunderland Kindergarten der Szekszárder Deutschen Selbstverwaltung		
<b>Vertreten durch:</b>	Szekszárder Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung		
<b>Adresse:</b> (Postleitzahl, Ort, Straße)	7100 Szekszárd, Wesselényi Str. 19.		
<b>Land:</b>	<b>Ungarn</b>		
<b>Steuernummer:</b>	15418393-2-17		
<b>Bankleitzahl und Kontonummer:</b>	71800037-11162478		
<b>Name und Sitz der Bank:</b>	HUNGÁRIA TAKARÉK		
<b>Name des Kontoinhabers:</b>	Wunderland Kindergarten der Szekszárder Deutschen Selbstverwaltung		
<b>Projektverantwortlich:</b> (Name)	Simon Attiláné		
<b>Telefon:</b>	0674510984	<b>E-Mail:</b>	wunderland.ovi@freemail.hu

**Zeitraum und Ort der Projektdurchführung:**

<b>Zeitraum:</b>	01.09. 2018-31.08.2019	<b>Ort:</b>	Szekszárd
------------------	------------------------	-------------	-----------

**Projekthalt<sup>1</sup>:**

Im Mittelpunkt des Wunderland Kindergartens steht die Traditionspflege. Unser Ziel ist die ungarndeutschen Traditionen, Sitten und Bräuche bewahren und pflegen, die Identität der Kinder fördern und das Kennenlernen der deutschen Sprache. Die Erzieherinnen organisieren nationalität Programme für die Kinder und die Eltern. Zum Beispiel: Martinstag, Maibaumstellen, Pflingstfest.

Seit 2005 ist der Szekszarder Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung der Träger des Kindergartens.

Der Wunderland Kindergarten bietet den Kindern in 6 Pavillons, in 11 Gruppen eine heimische Umgebung. So ist die ungarndeutsche nationalität Erziehung und Traditionspflege insgesamt für 250 Kinder gesichert.

In der Erziehungseinrichtung arbeiten 44 Mitarbeiter, 38 Personen sind in der Erziehung tätig, von den 38 Personen sind 24 Erzieherinnen.

<sup>1</sup> Bitte erläutern Sie **ausführlich** Ihr Vorhaben (Aktivitäten, ggf. einzelne Projektphasen) in maximal 2 Seiten

Für den ungestörten Kindergartenalltag bieten unsere Räumlichkeiten den Kindern ein komfortables Ambiente.

In unserem Kindergarten befindet sich eine ca. 83 m<sup>2</sup> multifunktionaler Raum, welcher sowohl ein Ort für verschiedene Kindergartenaktivitäten (Sportangebote, Feierlichkeiten, kulturelle Programme, Veranstaltungen usw.) als auch für 30-40 Personen geeignete Fortbildungen, Veranstaltungen, Konferenzen oder fachliche Besprechungen dient.

Der Förderungsraum erfüllt auch mehrere Funktionen. Im Zimmer können Besprechungen, Kinderbeschäftigungen oder kleinere Programme organisiert werden.

Das Mittelnetzwerk der Erziehungseinrichtung ist nur teilweise geeignet um die deutsche sprachliche Erziehung, das Wissensmanagement zeitgemäß übermitteln zu können.

Sowie in dem Kindergarten verwirklichten Programme, Veranstaltungen als auch bei dem Erreichen einer niveauvolleren deutschen sprachlichen Umgebung würden große Hilfe die Akkuverstärker, Laptops und Tablet-PCs leisten. Ein Stück Laptop und elf Stück Tablet-PC (1 Tablet/Gruppe) würden uns bei der Verwirklichung von Programmen, bei der interaktiven Erziehung der Kinder, bei dem Spracherwerb nach Gehör und bei der Fähigkeitensentwicklung der Kinder unterstützen.

Für unsere erfolgreiche fachliche Arbeit haben wir 2017 den Titel Basis-Institut des Bildungsministeriums erworben. Unser Kindergarten veranstaltet regelmäßig berufliche Workshops und nationalitäten Fortbildungen, an denen die Erzieherinnen aus den Komitaten Tolnau, Branau und Kleinkumanien (Bács-Kiskun) auch teilnehmen.

#### Fachliche Programme

1. Das nationalitäten Kindertanztreffen organisieren, welches jedes Jahr vor Pfingsten, in der Nationalitätenwoche veranstaltet wird.

Teilnehmer: Wunderland Kindergarten; Kindergärten aus Mesch, Großmanok, Badaseck; Kinder und Erzieherinnen aus dem Valeria Koch Bildungszentrum; Schüler und Lehrer der Valeria Dienes Grundschule; Mondscheinchorverein ca. 300 Personen

Das Programm veranstalten wir auf Hof des Kindergartens. Mit dem Akkuverstärker könnten wir die Beschallung niveauvoller verwirklichen. Das Beschallungsgerät könnten wir auch bei nationalitäten Programme, Handarbeitsbeschäftigungen und bei Kindergartenprogramme verwenden.

2. Jede Gruppe führt für die Eltern, Großeltern ihr eigenes Jahresende-Programm vor. Das Programm enthält immer in dem Erziehungsjahr gelernten deutsche Lieder, Reime, Gedichte. Das Jahresende-Programm findet jedes Jahr zwischen den 31-sten Mai und 15-ten Juni nachmittäglich statt. Teilnehmer: die Gruppen des Kindergartens, Eltern, Großeltern, Verwandten. Gelegentlich 80 Personen

3. Der Kindergarten kooperiert bei der Planung und Organisation der Kinder, Jugendliche- und Erwachsenen-Programme mit der Szekszarder Deutscher Nationalitätenverein eng zusammen. Für durch den Verein veranstalteten Kinderprogramme, Spielhäuser, Handwerkstätigkeiten im Advent, am Ostern bietet der Kindergarten ein Zuhause. Die Programme finden an den Samstagen statt. An den Beschäftigungen nehmen auch Eltern und Großeltern teil.

Teilnehmer: Kindergartenkinder, Schüler der Unterstufe, Pädagogen, Eltern. 40 Personen/Anlass.

4. Am 26-ten Oktober 2018 veranstaltet der Kindergarten zum zweiten Mal den Regionalen Deutschen Nationalitäten Konferenz mit Hilfe der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung und der Pécs University, Pädagogische Fakultät. Teilnehmer: Pädagogen aus Tolnau, Branau und Kleinkumanien; Vertreter des Trägers; die Studenten der Pädagogischen Fakultät. Ca. 80-100 Personen

5. Für die effizientere sprachliche Erziehung sammeln kontinuierlich die Pädagogen des Kindergartens von deutschen Webseiten neue Ideen, neue Literatur- und Musikmaterialien. In dem Bereich Erziehungs- und Bildungswesen abonniert der Kindergarten mehrere Webseiten des Heimatlands. Diese Seiten lesen und nutzen die Erzieherinnen in ihre Arbeit regelmäßig. Teilnehmer: Pädagogen und pädagogische Assistentinnen. Insgesamt: 27 Personen

6. Basis-Instituts-Programme, lokale Fortbildungen, Workshops, Vorstellungsangebote fünf Mal pro Jahr. Zum zeitgemäßen Wissensmanagement der Pädagogen sind die Tablet-PCs, der Verstärker und auch der Laptop im Netzwerklernen wichtige Geräte. Teilnehmer: die Pädagogen der Süd-Transdanubien Region. Gelegentlich 30-40 Personen.

7. Zur moderne sprachliche Früherziehung und Traditionspflege eignen sich die Tablet-PC gut, diese können auch die Kinder benutzen. Durch kontrollierte, zu Zeit und Regel gebundene Tablet-PC Verwendung können sie spielerische Aufgaben lösen, Märchen und Lieder anhören. Die Feinmotorik, Auge-Handkoordination und kognitives Wissen der Kinder entwickelt sich.

Die Mitglieder Mondscheinchorvereins nehmen regelmäßig an den Kindergartenveranstaltungen teil, sie sind auch tätig in unserer Trachtenschau und bei der Zubereitung von schwäbischen Essen.

Die Kinder können sich die Trachten, die Zubereitung der traditionellen schwäbischen Speisen, Geschichten und Aufnahmen ansehen. Teilnehmer: Täglich 1-2 Gruppen, 40-50 Kinder

### **Projektziel<sup>2</sup>:**

- Die deutsche sprachliche Erziehung und Traditionspfleg im Kindergarten weiterentwickeln, verbessern, das deutsche sprachliche Umfeld vollgänzen.
- Familien, Partnereinrichtungen, Vereine aktiver und tätiger in die Organisatorische- und Weiterentwicklungsaufgaben der nationalitäten Kindergartenprogramme einbeziehen.
- Als Basis-Institut des Bildungsministeriums unsere fachliche Arbeit präsentieren, weiterentwickeln, fachliche Unterstützung für andere Erziehungseinrichtungen bieten.
- Weitergabe von Informationen zu helfen, wodurch wir ein Knotenpunkt zwischen. Ungarndeutsches Pädagogisches Bildungszentrum und Erziehungs- und Bildungseinrichtungen wären.
- Den Erfolg der pädagogischen Arbeit steigern, zu der Weiterentwicklung des pädagogische

<sup>2</sup> Bitte treffen Sie eine möglichst präzise Aussage, was mit dem Projekt erreicht werden soll. Welchen Nutzen wird die deutsche Minderheit direkt oder indirekt von diesem Projekt haben?

Fachlebens beizutragen

**Ist-Zustand<sup>3</sup>:**

Überwiegend hat bisher der Kindergarten mit Ungarndeutschen Institutionen, Kulturgruppen (Mondschein Chor) Vereine (Deutschen Nationalitäten Verein Szekszárd) und Nationalitäten Selbstverwaltungen sich begegnet, die in Komitat Tolnau organisiert wurden. Unser Kindergarten möchte in der Zukunft durch die modernen technischen Geräte die Sprachförderung weiterentwickeln und die einsprachige Umgebung der Kindergartenkinder sichern.

**Wurde dieses bzw. ein vergleichbares Projekt schon einmal gefördert<sup>4</sup>?**

nein       ja, im Jahr      mit      €.

---

<sup>3</sup> Bitte erläutern Sie den gegenwärtigen Ist-Zustand, der durch das Projekt verändert werden soll.

<sup>4</sup> Bitte Zutreffendes ankreuzen

**Zielgruppe<sup>5</sup>:**

Zielgruppe:	Kinder, Pädagogen, Gäste, Vereinmitglieder
Anzahl und Alter <sup>6</sup> <u>aller</u> Teilnehmenden: (bitte Anzahl eintragen)	250 Kinder 60 Jugendliche 20 junge Volljährige 200 Erwachsene

**Beantragte Fördersumme in Euro<sup>7</sup>:**

2 606 Euro
------------

**Weitere Erklärungen des Antragstellers:**

<b>Mit dem Projekt wurde noch nicht begonnen.</b>
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Es entstehen dem BMI keine Folgekosten<sup>8</sup>.</b>

Szekszárd, 27.03.2018

(Ort, Datum der Antragstellung)

\_\_\_\_\_

 (Unterschrift der vertretungsberechtigten Person(en) des Antragstellers)
**Anlagen:**1 Bestätigung, 1 Angebotsvergleich,**Empfehlung der örtlichen bzw. regionalen Minderheitenvertretung:**

Das Projekt wird seitens der Minderheitenvertretung

 befürwortet. nicht befürwortet.

Nummer des Beschlusses der örtlichen Minderheitenselbstverwaltung

über die Befürwortung der Antragstellung

-201827

Szekszárd, 27.03.2018

(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_

 (Stempel/Unterschrift der Minderheitenvertretung)

<sup>5</sup> Wer soll mit diesem Projekt erreicht werden? Wen wollen Sie mit diesem Projekt ansprechen?

<sup>6</sup> Kinder (bis 13 Jahre); Jugendliche (14 bis 17 Jahre); junge Volljährige (18 bis 26); Erwachsene (ab 27 Jahre) (§ 7 SBG VIII)

<sup>7</sup> Bitte geben Sie die beim BMI beantragte Fördersumme an. Einzelheiten sind im Finanzierungsplan (**Anlage 1**) darzustellen.

<sup>8</sup> Der Antragsteller hat dafür Sorge zu tragen, dass dem BMI keine Folgekosten aus diesem Projekt entstehen.

## Finanzierungsplan<sup>9</sup> zum Projekt

Umrechnungskurs: 1 Euro = 310 HUF

<b>A) Voraussichtliche Projektausgaben<sup>10</sup>:</b>			
Lfd. Nr.	Kostenart:	in HUF	in Euro
1	1 Tragbarer batteriebetriebener Lautsprecher und Verstärker	59685,00	192,50
2	1 Laptop	125984,00	406,00
3	11 Tablet	450394,00	1453,00
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
	<b>Summe der Projektausgaben</b>	<b>636063,00</b>	<b>2052,00</b>

<b>B) Finanzierung der Projektausgaben</b>			
Lfd. Nr.	Art der Einnahmen:	in HUF	in Euro
1	Eigenmittel	171737,00	554,00
2	Teilnehmerbeiträge		
3	Drittmittel von Projektpartnern		
4			
5			
6			
7			
8			
9	<b>Beantragte BMI Förderung</b>	<b>636063,00</b>	<b>2052,00</b>
	<b>Summe der Einnahmen</b>	<b>807800,00</b>	<b>2606,00</b>

**Ich versichere, dass alle Angaben wahrheitsgemäß und vollständig erfolgt sind.**

Szekszárd, 27.03.2018

(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift der vertretungsberechtigten Person(en) des Antragstellers)

<sup>9</sup> Im Finanzierungsplan sind alle Einnahmen und Ausgaben, die Projektrelevant sind, aufzuführen.

<sup>10</sup> Bei den Ausgaben sind die Endpreise, d.h. einschl. der gesetzl. MwSt. abzüglich gewährter Preisnachlässe aufzuführen. Bei **Beschaffungen** sind min. 3 Vergleichsangebote mit deutscher Übersetzung beizufügen. (Nicht bei Jugendlagern!)





**Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung  
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.**

---

### **Bestätigung**

Hiermit wird bestätigt, dass Kindergarten Wunderland von der Szekszárder Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung getragen wird.

Szekszárd, 27.03.2018

Dr. Józán-Jilling Mihály  
Vorsitzender der Deutschen Selbstverwaltung